

บรรณานุกรม



หนังสือ

กาญจนา นาคสกุล. ระบบเสียงภาษาไทย. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2520.

เกศณี, วิลเลียม เจ. คำสำหรับทดสอบเสียงวรรณยุกต์ในภาษาไทยถิ่น. แปลโดย ชีระพันธ์ ล. ทองคำ. กรุงเทพฯ: สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.

เกศณี, เจอร์รี่. คู่มือแผนที่ภาษาในประเทศไทย. แปลโดย ชีระพันธ์ ล. ทองคำ. กรุงเทพฯ: สถาบันศูนย์ภาษาอังกฤษ ทบวงมหาวิทยาลัย, 2520.

จักรวาล ชาตญวงศ์. ย่าเมืองไทย 71 จังหวัด. กรุงเทพฯ: บันดาลสาส์น, 2510.

จ.จ.ส. (นามแฝง). พจนานุกรมภาคเหนือ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์อักษรสัมพันธ์, 2498.

ชีระพันธ์ ล. ทองคำ. เสียงและระบบเสียงในภาษาไทยถิ่นใต้ จังหวัดสุราษฎร์ธานี 16 อำเภอ. กรุงเทพฯ: โครงการวิจัยภาษาไทยและภาษาพื้นเมืองถิ่นต่าง ๆ, 2521.

นพคล สีมศิลา. "จังหวัดภูเก็ต." ใน ท่องเที่ยวไปในประเทศไทย, หน้า 452-458.

ปราณี วราทร, ผู้รวบรวม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ครุสภา, 2517.

ผู้ว่าราชการจังหวัด และคณะกรรมการจังหวัดกระบี่. จังหวัดกระบี่ งานฉลอง 25

พุทธศตวรรษ. กรุงเทพฯ: คณะกรรมการประชาสัมพันธ์ และพิมพ์เอกสารการจัดงานฉลอง 25 พุทธศตวรรษ, 2500.

ผู้ว่าราชการจังหวัด และคณะกรรมการจังหวัดตรัง. จังหวัดตรัง งานฉลอง 25 พุทธศตวรรษ.

กรุงเทพฯ: คณะกรรมการประชาสัมพันธ์ และพิมพ์เอกสารการจัดงานฉลอง 25 พุทธศตวรรษ, 2500.

ผู้ว่าราชการจังหวัด และคณะกรรมการจังหวัดพังงา. จังหวัดพังงา งานฉลอง

25 พุทธศตวรรษ. กรุงเทพฯ: คณะกรรมการประชาสัมพันธ์ และการพิมพ์เอกสาร
การจัดงานฉลอง 25 พุทธศตวรรษ, 2500.

ผู้ว่าราชการจังหวัด และคณะกรรมการจังหวัดภูเก็ต. จังหวัดภูเก็ต งานฉลอง

25 พุทธศตวรรษ. กรุงเทพฯ: คณะกรรมการประชาสัมพันธ์ และพิมพ์เอกสาร
การจัดงานฉลอง 25 พุทธศตวรรษ, 2500.

ภิญโญ จิตต์ธรรม. ภาษาถิ่น. สงขลา: โรงพิมพ์เมืองสงขลา, 2513.

วิจินต์ ภาษพงศ์. "ความแตกต่างระหว่างภาษาถิ่น." ใน *Tai Linguistics in
Honor of Fang-Kuei Li*, p. 242. Edited by Thomas W. Gething,
Jimmy G. Harris and Pranee Kullavanijaya. Bangkok:
Chulalongkorn University Press, 1976.

วิทยาลัยครูสงขลา. พจนานุกรมภาษาถิ่นใต้ ฉบับชั่วคราว. สงขลา: วิทยาลัยครูสงขลา,
2514.

สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า. พจนานุกรมภาคอีสาน-ภาคกลาง. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช,
2515.

สมบุรณ์ ณ. ถลาง. ร่างพจนานุกรมศัพท์ถิ่นภาคใต้พร้อมด้วยคำอ่าน. ธนบุรี:
โรงพิมพ์บรรหาร, 2506.

แสน เมืองมา (นามแฝง). อุ้มอ้อม คู่มือหัดพูดภาษาไทยพายัพ. เชียงใหม่:
สงวนการพิมพ์, 2518.

อุปกิตศิลปสาร, พระยา. หลักภาษาไทย อักษรวิธี วลีวิภาค วากยสัมพันธ์ และฉันทลักษณ์.
กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช, 2480.

แฮริส, จิมมี ซี และ ซีระพันธ์ วงศ์ไทย. แบบฝึกหัดการวิเคราะห์เสียงในภาษา.
กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2516.

บทความ

"จังหวัดกระบี่." อักษรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน 6 (2522): 3-4.

"จังหวัดตรัง." อักษรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน 6 (2522): 29-30.

"จังหวัดพังงา." อักษรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน 6 (2522): 64-65.

"จังหวัดภูเก็ต." อักษรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน 6 (2522): 78-79.

สงวน อ้นคง. "จังหวัดกระบี่." สารานุกรมภูมิศาสตร์แห่งประเทศไทย

1 (2514): 47-49.

_____ . "จังหวัดตรัง." สารานุกรมภูมิศาสตร์แห่งประเทศไทย 1 (2514): 395-397.

_____ . "จังหวัดพังงา." สารานุกรมภูมิศาสตร์แห่งประเทศไทย

3 (2514): 1045-1047.

_____ . "จังหวัดภูเก็ต." สารานุกรมภูมิศาสตร์แห่งประเทศไทย

3 (2514): 1048-1158.

สุตาพร ลักษณยานาริน. "การวิเคราะห์เสียงพูดโดยแผนภาพคลื่นเสียง." วารสาร

อักษรศาสตร์ 13 (มกราคม 2524): 9-28.

อะเบอร์ครอมบี, เดวิด. "การบันทึกข้อมูลภาษาถิ่น." แปลโดย ชีระพันธ์ ล. ทองคำ.

ศาสตร์แห่งภาษา 1 (มกราคม 2523): 11-17.

เฮนเดอร์สัน, เจ. เอ. "การจัดโครงสร้างของภาษา." แปลโดย วิจิรัตน์ ภาณุวงศ์.

ศาสตร์แห่งภาษา 1 (มกราคม 2523): 83-88.

เอกสารอื่น ๆ

ชลิดา รินทร์พรหม. "ระบบหน่วยเสียงในภาษาถิ่นโคราช." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต

แผนกวิชาภาษาไทย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.

เบ็ญจวรรณ สุนทรากูจ. "หน่วยเสียงของภาษาเชียงใหม่." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต

แผนกวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2520.

- ทิศศรี แจ้งโพร. "หน่วยเสียงภาษาแพร่." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.
- รโฆวรรณ คำรักษ์. "ระบบหน่วยเสียงในภาษากันนครศรีธรรมราช." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.
- ไส เรืองวิเศษ. "ระบบเสียงในภาษากัน ตำบลเทพกษัตรี อำเภอดกลาง จังหวัดภูเก็ต." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.

Books

- Abercrombie, David. "The Accents of Standard English in Scotland." In Work in Progress, pp. 21-32. London: W. R. Chambers, 1977.
- _____. Elements of General Phonetics. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1967.
- Brown, Marvin J. From Ancient Thai to Modern Dialects. Bangkok: Social Science Association Press of Thailand, 1965.
- Court, Christopher. "The Tones of the Traat Dialect." In Tai Phonetics and Phonology, ed. by Jimmy J. Harris and Richard B. Noss. CIEL: Mahidol University, 1972.
- Egerod, Søren. "The Tones of Phuket and Ko Samui: A Correction." In Tai Phonetics and Phonology, by Jimmy G. Harris and Richard B. Noss. Bangkok: Mahidol University, 1972.
- Halliday, M. A. K. Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning. London: Edward Arnold, 1978.

- Jones, Daniel. An Outline of English Phonetics. London:
W. Heffer and Sons, 1972.
- Jones, Robert B. "Tone Shift in Tai Dialects." In Tai Linguistics:
In Honor of Fang Kuei Li, pp. 171-178. Edited by Thomas
W. Gething, Jimmy Harris and Pranee Kullavanijaya. Bangkok:
Chulalongkorn University Press, 1976.
- Labov, William. Sociolinguistic Patterns. Philadelphia: University
of Pennsylvania Press, 1972.
- Lehiste, Ilse. Suprasegmentals. Massachusetts: M. I. T. Press
1970.
- Li, Fang Kuei. A Handbook of Comparative Tai. Hawaii: The
University Press of Hawaii, 1977.
- Ortan, Harold et. al. Linguistics Atlas of England. London:
Edward Arnold, 1978.
- Pike, Kenneth L. Tone Languages. Michigan: The University of
Michigan Press, 1972.
- Sturtevant, E. H. Linguistic Change. Chicago: University of
Chicago Press, 1965.
- Trudgill, Peter. Accent, Dialect and the School. London:
Edward Arnold, 1978.

Articles

- Haas, Mary R. "The Tones of Four Tai Dialects." Bulletin of the
Institute of History and Philology, Academia Sinica
29 (1958): 817-826.

Li, Fang Kuei. "Tai Languages." New Encyclopaedia Britannica
 Macropaedia 17 (1974): 989.

Wells, J. C. "Local Accents in England and Wells." Journal of
Linguistics 6 (September 1970): 231-251.

_____. Reviews of The linguistic Atlas of England, by Harold
 Ortan. Journal of the International Phonetic Association
 3 (June 1979): 39-42.

Other Materials

Diller, Anthony V. N. "Toward a Model of Southern Thai Diglossic
 Speech Variation." Ph. D. dissertation, Cornell University,
 1976.

Gandour, Jackson. "Counterfeit Tones in the Speech of Southern
 Thai Bidialectals in Aspects of Thai Tone." Unpublished
 Ph. D. dissertation, UCLA, 1976.

Gedney, William J. "Evidence for Another Series of Voiced Initials
 in Proto-Tai." n.p., 1979.

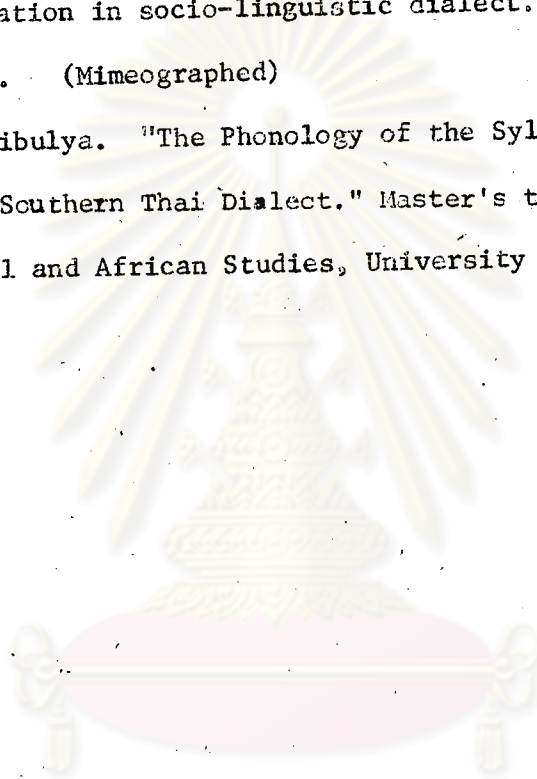
Kalaya Tingsabadh. "A Phonological Study of the Thai Language of
 Suphanburi Province." Ph. D. dissertation, School of
 Oriental and African Studies, University of London, 1980.

Somchit Piyatham. "A Feature Approach to the Phonology of Phuket,
 A Southern Thai Dialect." Master's thesis, Department of
 Phonetics and Linguistics, School of Oriental and African
 Studies, University of London, 1970.

Suwimon Thamtarwat. "The Phonetics and Phonology of the Surathani Dialect of Thai." Master's thesis, School of Oriental and African Studies, University of London, 1959.

Trudgill, Peter. "Linguistic Change and Diffusion: description and explanation in socio-linguistic dialect. geography." n.p., n.d. (Mimeographed)

Vichintana Chantavibulya. "The Phonology of the Syllable in Songkla, A Southern Thai Dialect." Master's thesis, School of Oriental and African Studies, University of London, 1959.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตอนที่ ๑ รายการคำที่ใช้สำรวจลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระสูง / i:/ และ /e:/
และวรรณยุกต์ตามข้อ ๔.๑.๑

คำตรวจสอบสระ (๒) เป็นเสียง ๒ หรือ ๓ หรือสระเลื่อนขึ้น ei

๑. ี
๒. ึ
๓. ึ
๔. ึ
๕. ึ
๖. ึ (ลูกหึ หึ)
๗. ึ
๘. ึ
๙. ึ
๑๐. ึ (คู่ปลา)
๑๑. ึ
๑๒. ึ
๑๓. ึ
๑๔. ึ
๑๕. ึ (พิศ)
๑๖. ึ
๑๗. ึ

๑๘. ฆี.....
๑๙. ปี.....
๒๐. ฑี.....
๒๑. หรี (แมลง).....
๒๒. ฑี (ปลากระตี่)
๒๓. ฑี (กีหลอผ้า)
๒๔. ฑี (กีคน)
๒๕. ปี (จังหวัดกระบี่)
๒๖. ฑี
๒๗. ฑี
๒๘. ฑี (เตีอนยี่)
๒๙. ฑี (ยี่ลึบ).....
๓๐. ฑี
๓๑. ฑี
๓๒. ฑี
๓๓. ฑี (ปล้นจี้ เอาน้ำจี้)
๓๔. ฑี (สัตว์ผสมพันธุ์)
๓๕. ฑี (บีมด บัญ).....
๓๖. ฑี (จุมก้อ)
๓๗. ฑี
๓๘. ฑี
๓๙. ฑี (กระตี่ไม้).....
๔๐. ฑี

๔๑. หลีก
๔๒. หรีด (จิ้งหรีด).....
๔๓. หรีด (นกหรีด).....
๔๔. ชิด
๔๕. นียด

คำตรงสอบสระ (๕) เป็นเสียง ๖ โ- หรือสระเลื่อนขึ้น ou

๑. ชู
๒. ฌู
๓. หมู
๔. พู
๕. ปู
๖. จู
๗. ฑู (ปลาฑู)
๘. หมู
๙. ชู
๑๐. ปู
๑๑. อู (ประอู).....
๑๒. ฌู (ปลาฌู)
๑๓. ฌู (หอยแมลงอู)
๑๔. ชู
๑๕. จู
๑๖. ฌู (ตัวฌู)
๑๗. ฌู

๑๘. ฐี่.....
๑๙. ฐี่ (ฐี่เงิน ฐี่เรือ)
๒๐. ฐี่
๒๑. ฐี่ (ฐี่เข้า).....
๒๒. ฐี่
๒๓. ฐี่.....
๒๔. ฐี่.....
๒๕. ฐี่
๒๖. ฐี่
๒๗. ฐี่
๒๘. ฐี่ (กระฐี่).....
๒๙. ฐี่
๓๐. ฐี่ (มะฐี่)
๓๑. ฐี่
๓๒. ฐี่
๓๓. ฐี่
๓๔. ฐี่ (เขาควางสำหรับเป่า หม้องฐี่).....
๓๕. ฐี่
๓๖. ฐี่
๓๗. ฐี่
๓๘. ฐี่
๓๙. ฐี่
๔๐. ฐี่
๔๑. ฐี่

ตอนที่ ๒ รายการคำที่ใช้สำรวจลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระสูง /i:/ และ /u:/
และวรรณยุกต์ตามข้อ ๔.๑.๒

ชุดที่ ๑ รายการคำที่ใช้สำรวจเสียงวรรณยุกต์และลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระ
/i:/ ในภาษาไทยถิ่นใต้

๑. หมี่
๒. หรี
๓. ฮี
๔. ปี
๕. รี่
๖. ฮี
๗. ฮี
๘. ฮี
๙. ปี
๑๐. กระปี
๑๑. ฮี
๑๒. ฮี
๑๓. ฮี
๑๔. หนี
๑๕. ฮี
๑๖. ปี
๑๗. ฮี
๑๘. ฮี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๑๙. คีล
๒๐. ตีน
๒๑. ปีม
๒๒. จิน
๒๓. คีม
๒๔. หรีด
๒๕. ฉีก
๒๖. หนีบ
๒๗. กสิบ
๒๘. ปิก
๒๙. มีด
๓๐. รีด

ชุดที่ ๒ รายการคำที่ใช้สำรวจเสียงวรรณยุกต์และลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระ / น : /

ในภาษาไทยสั้นได้

๑. ชู
๒. หมู
๓. ฅู
๔. ฅู
๕. ฅู
๖. ฅู
๗. ฅู
๘. ฅู

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๙. สุมิ
๑๐. ปุ
๑๑. ชี
๑๒. วั
๑๓. (เท้า) ชู
๑๔. ฐิ
๑๕. ฐ
๑๖. ฐิ
๑๗. ฐิ
๑๘. ฐ
๑๙. ชุง
๒๐. ฌุง
๒๑. ชุง
๒๒. ฌน
๒๓. (นก) ฌุง
๒๔. ฌณ
๒๕. ฌก
๒๖. ฌมก (จมก)
๒๗. ฌก
๒๘. ฌก
๒๙. ฌก
๓๐. (น้ำ) ฌก

ตอนที่ ๓ รายการคำที่ใช้สำรวจลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระสูง /i:/ และ /u:/

และวรรณยุกต์ตามข้อ ๔.๒

ชุดที่ ๑ รายการคำที่ใช้สำรวจเสียงวรรณยุกต์และลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระ / i: / ในภาษาไทยถิ่นใต้

๑. หมี
๒. หวี
๓. ฮี
๔. ทวี
๕. วิ
๖. ฮี
๗. ฮี
๘. ฮี
๙. ฮี
๑๐. (กร)ฮี
๑๑. ฮี
๑๒. ฮี
๑๓. ฮี
๑๔. ฮี
๑๕. ฮี
๑๖. ฮี
๑๗. ฮี
๑๘. ฮี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 ภาล่งกรณ์มหาวิทยาลัย

๑๙. สิ้น
 ๒๐. ติน
 ๒๑. ป็น
 ๒๒. จิน
 ๒๓. คิม
 ๒๔. หรีด
 ๒๕. ฉีก
 ๒๖. หีบ
 ๒๗. กลีบ
 ๒๘. ปิก
 ๒๙. มีด
 ๓๐. รีด

ชุดที่ ๒. รายการคำที่ใช้สำรวจเสียงวรรณยุกต์และลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระ

/ น : / ในภาษาไทยถิ่นใต้

๑. ช
 ๒. หม
 ๓. ฉ
 ๔. ป
 ๕. ส
 ๖. ฆ
 ๗. ช
 ๘. หม
 ๙. หม
 ๑๐. หม

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๙. สปุ
 ๑๐. ปุ
 ๑๑. ฌ
 ๑๒. ฌ
 ๑๓. ฌ
 ๑๔. ฌ
 ๑๕. ฌ
 ๑๖. ฌ
 ๑๗. ฌ
 ๑๘. ฌ
 ๑๙. ฌ
 ๒๐. ฌ
 ๒๑. ฌ
 ๒๒. ฌ
 ๒๓. (นก) ฌ
 ๒๔. ฌ
 ๒๕. ฌ
 ๒๖. หมุก (จมุข)
 ๒๗. ปุ
 ๒๘. ฌ
 ๒๙. ฌ
 ๓๐. (น้ำ) ฌ



ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 4 รายการคำและคำถามที่ใช้สัมผัสภาษาผู้บอกภาษา

ชุดที่ 1

	<u>รายการคำ</u>	<u>คำถาม</u>
คำที่ 1	หมี่	นี่อะไร (รูปภาพ "หมี่")
" 2	หรี	นี่อะไร (ดูของจริง "หรี")
" 3	อี, ตี	"อี" : ผู้ชายเรียก "ไอ้" ผู้หญิงเรียกอะไร "ตี" : ความชั่วตรงข้ามกับอะไร
" 4	ตี	ถ้าเด็กชน พ่อแม่จะทำอะไรเด็ก (ทำท่าประกอบ)
" 5	รี	ถ้าเราร้อนเราเอาพัดมาทำอะไร (ทำท่าทางประกอบ)
" 6	ชี่	ผู้หญิงที่นุ่งขาวห่มขาวอยู่ที่วัด เรียกว่าอะไร
" 7	สี่	นับเลขซ้ำ ๆ จาก 1-5
" 8	ชี่	รูปนี้ เด็กผู้ชายคนนี้กำลังทำอะไรอยู่บนหลังม้า (ทำท่าทางประกอบ)
" 9	ปี่	นี่อะไร (รูปภาพ "ปี่")
" 10	(กระ)ปี่	ปี่ : จังหวัดอะไรที่อยู่ติดกับจังหวัดพังงา และจังหวัดตรัง
" 11	ตี	คนนี้ เด็กกว่าเป็นน้อง คนนี้แก่กว่าเป็นอะไร (ชี่ และรูปภาพประกอบ)
" 12	สี่	2, 4, ... เป็นเลขคู่ 1, 3 .. เป็นเลขอะไร
" 13	ชี่	เด็กเล็ก ๆ มักทำอะไรใส่ผ้าอ้อม มีกลิ่นเหม็น ๆ
" 14	หนี่	เราไม่มีเงิน ต้องไปกู้เงินคนอื่น แสดงว่า เราเป็นลูกอะไรของคนนั้น

รายการคำคำถาม

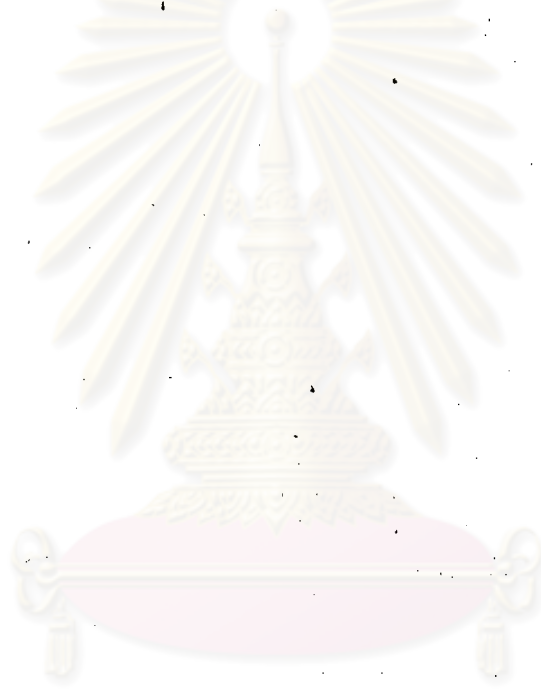
- คำที่ 15 ลี ณี เรียกว่า กำลังทำอะไรที่เอาคนนี้
(ทำท่าทางประกอบ)
- " 16 ปี ณีกำลังทำอะไร (ทำท่าทางประกอบ เช่น บีบค
แมลง)
- " 17 ลี ณี นี้อะไร
- " 18 (เต้าหู้)ยี่ ณีอะไร (ดูของจริง "เต้าหู้ยี่")
- " 19 สิม คำว่า "ตัด" ภาษาใต้ ใช้ว่าอะไร เช่น พูดว่า
ตัดตีน...ัว
- " 20 ติน ณีอะไร (ชี้ที่เท้า)
- " 21 ปิน ลิงกำลังทำอะไรอยู่บนต้นไม้ (ดูภาพประกอบ)
- " 22 จิม ี๊ หมายถึง เป็นคำภาษาอะไร
- " 23 คิม เราใช้อะไรสืบถ่าน
- " 24 (นก)หรีด ณีอะไร (ดูของจริง "นกหรีด")
- " 25 ฉีก ณีกำลังทำอะไร (ฉีกกระดาษ)
- " 26 หนิบ ทำอย่างนี้ เรียกว่าทำอะไร (ทำท่าทาง
ประกอบ เช่น เอาหนังสือมาหนีบที่รักแร้)
- " 27 กสิบ ณีอะไร (ชี้ที่กลีบดอกไม้)
- " 28 ปีก นกบินได้ด้วยอะไร
- " 29 มีด ณีอะไร (ดูของจริง "มีด")
- " 30 ริด ณีอะไร (ดูภาพ "เตารีด")

ชุดที่ 2

	<u>รายการคำ</u>	<u>คำถาม</u>
คำที่ 1	ู	นี่อะไร - (ชี้ที่ "ู")
" 2	หฺม	นี่อะไร (ดูภาพ)
" 3	อ	"มิง" ตรงข้ามกับคำว่าอะไร
" 4	ู	นี่อะไร (ดูภาพ "ู")
" 5	ว	หฺน อาศัยอยู่ที่ไหน
" 6	ง	นี่อะไร (ดูภาพ "ง")
" 7	ู๋	บางครั้งพ่อแม่ไม่ดีเมื่อเด็กชน แต่จะทำท่า พร้อมที่จะดี และพูดหน้าตาขึงขังว่า "เดี่ยว- ดินะ" อย่างนี้เรียกว่าอะไร
" 8	หฺม	เราเรียกตำรวจที่มียศสิบเอก สิบโท หรือ สิบตรี ว่าอะไร
" 9	(ส)ู๋	นี่อะไร (ดูของจริง "สู๋")
" 10	ู๋	พ่อ ของ พ่อ เป็นอะไรของเรา
" 11	อ	1, 3, 5 เป็นเลขคี่ 2, 4, 6... เป็น เลขอะไร
" 12	อ	นี่เปลือกหอยอะไร (ดูของจริง "เปลือกหอย- แมลงอ")
" 13	อ	เด็ก 2 คนนี้ กำลังทำอะไรกัน (ดูภาพ)
" 14	(ตัว)ผู้	ตัวเมีย ตรงข้ามกับคำว่าอะไร

รายการคำคำถาม

- คำที่ 28 บุต ถ้าแกงมีกลิ่นเหม็น มีรสเปรี้ยว กินไม่ได้
แสดงว่าแกงเป็นอย่างไร
- " 29 ลูก ด้ "พ่อ" ด้ "แม่" เด็กคนนี้เป็นอะไรกับสองคนนี้
- " 30 (น้ำ)มูก เป็นหวัด มักจะมีอะไรไหลออกมาทางจมูก



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 5 รายละเอียดเกี่ยวกับผู้บอกภาษา

แบบสอบถามสำหรับสำรวจเสียงและระบบเสียง

ในภาษาไทยถิ่นใต้

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้บอกภาษา

ต่อไปนี้เป็นภาษาไทยถิ่นใต้จังหวัด อักเสียงที่

เมื่อวันที่ เดือน พ.ศ..... อำเภอ/กิ่งอำเภอ.....

..... ตำบล บ้าน

ผู้บอกภาษาชื่ออายุ ปี

เกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ

เติบโตและตั้งรกรากที่บ้าน ตำบล อำเภอ

อาชีพ

บิดาเกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด

มารดาเกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด

บิดาและมารดาตั้งรกรากที่บ้าน ตำบล อำเภอจังหวัด.....

คู่สมรส 1 เป็นคนบ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด

ปัจจุบัน (ยังอยู่ด้วยกัน หย่าร้าง ตาย) คู่สมรส 2 เป็นคนบ้าน

..... ตำบล อำเภอ

จังหวัด

หมายเหตุ

.....



ประวัติของผู้เขียน

นางสาว เจริญขวัญ ธรรมประดิษฐ์ เกิดเมื่อวันที่ 27 กันยายน พ.ศ. 2498
ที่บ้านตลาดเหนือ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาปีที่ 5
จากโรงเรียนสตรีภูเก็ต อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต และปริญญาการศึกษาศิลปศาสตร์
(เกียรตินิยมอันดับ 1) จากคณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขต
ปัตตานี จังหวัดปัตตานี เมื่อปีการศึกษา 2520 ปัจจุบันเป็นอาจารย์ภาควิชาภาษาและ
สังคม คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรมและวิทยาศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า
วิทยาเขตเจ้าคุณทหาร ลาดกระบัง เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย